

Vedecko/umelecko-pedagogická charakteristika osoby¹

Research/art/teacher profile of a person²

Tlačivo VUPCH určuje štruktúru dát Vedecko/umelecko-pedagogickej charakteristiky osoby pre spracovanie príloh žiadostí SAAVŠ.

The form determines the data structure of the Research/art/teacher profile of a person. It is used for processing the annexes to the Slovak Accreditation Agency for Higher Education (SAAHE) applications.

Dátum poslednej aktualizácie / Date of last update: 13.12.2021

I. Základné údaje / Basic information

I.1 Priezvisko / Surname	Olejárová
I.2 Meno / Name	Barbora
I.3 Tituly / Degrees	Mgr., PhD.
I.4 Rok narodenia / Year of birth	1988
I.5 Názov pracoviska / Name of the workplace	Prešovská univerzita, Centrum celoživotného a kompetenčného vzdelávania, Ústav jazykových kompetencií / / University of Prešov in Prešov, Center of Competencies and Lifelong Learning, Institute of Language Competences
I.6 Adresa pracoviska / Address of the workplace	Ul. 17. novembra 15, 080 01 Prešov
I.7 Pracovné zaradenie / Position	odborný asistent / senior lecturer
I.8 E-mailová adresa / E-mail address	barbora.olejarova@unipo.sk
I.9 Hyperlink na záznam osoby v Registri zamestnancov vysokých škôl / Hyperlink to the entry of a person in the Register of university staff	
I.10 Názov študijného odboru, v ktorom osoba pôsobí na vysokej škole / Name of the study field in which a person works at the university	
I.11 ORCID ID ³	

II. Vysokoškolské vzdelanie a ďalší kvalifikačný rast / Higher education and further qualification growth

	II.a Názov vysokej školy alebo inštitúcie / Name of the university or institution	II.b Rok / Year	II.c Odbor a program / Study field and programme
II.1 Vysokoškolské vzdelanie prvého stupňa / First degree of higher education	Prešovská univerzita v Prešove / University of Prešov	2011	Anglický jazyk a literatúra a francúzsky jazyk a literatúra / Teaching training in English language and literature - French language and literature
II.2 Vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa / Second degree of higher education	Prešovská univerzita v Prešove / University of Prešov	2013	Anglický jazyk a literatúra a francúzsky jazyk a literatúra / Teaching training in English language and literature - French language and literature
II.3 Vysokoškolské vzdelanie tretieho stupňa / Third degree of higher education	Prešovská univerzita v Prešove / University of Prešov	2019	prekladateľstvo a tlmočníctvo / interpreting and translation
II.4 Titul docent / Associate professor			
II.5 Titul profesor / Professor			
II.6 Titul DrSc. / Doctor of Science (DrSc.)			

III. Súčasný a predchádzajúce zamestnania / Current and previous employment

III.a Zamestnanie-pracovné zaradenie / Occupation-position	III.b Inštitúcia / Institution	III.c Časové vymedzenie / Duration
odborný asistent / senior lecturer	Ústav jazykových kompetencií, Prešovská univerzita v Prešove / Institute of language competences, University of Prešov in Prešov	2019 - súčasnosť / 2019 - present
asistent / assistant lecturer	Ústav jazykových kompetencií, Prešovská univerzita v Prešove / Institute of language competences, University of Prešov in Prešov	2013-2019

--	--	--

**IV. Rozvoj pedagogických, odborných, jazykových, digitálnych a iných zručností
/ Development of pedagogical, professional, language, digital and other skills**

IV.a Popis aktivity, názov kurzu (ak išlo o kurz), iné / Activity description, course name, other	IV.b Názov inštitúcie / Name of the institution	IV.c Rok / Year

V. Prehľad aktivít v rámci pedagogického pôsobenia na vysokej škole / Overview of activities within the teaching career at the university

V.1. Prehľad zabezpečovaných profilových študijných predmetov v aktuálnom akademickom roku podľa študijných programov / Overview of the profile courses taught in the current academic year according to study programmes

V.1.a Názov profilového predmetu / Name of the profile course	V.1.b Študijný program / Study programme	V.1.c Stupeň / Degree	V.1.d Študijný odbor / Field of study
Anglický jazyk I.-V. / English language I.-V.	Politológia / Politology	I.	politické vedy/Political Science
Anglický jazyk / English language	Psychológia / Psychology	I.	psychológia/Psychology
Francúzsky jazyk I.-V. / French language I.-V.	Politológia / Politology	I.	politické vedy/Political Science
Francúzsky jazyk 5-8 / French language 5-8	anglický jazyk a anglofónne kultúry / English language and anglophone cultures	II.	filológia/Philology

V.2. Prehľad o zodpovednosti za uskutočňovanie, rozvoj a zabezpečenie kvality študijného programu alebo jeho časti na vysokej škole v aktuálnom akademickom roku / Overview of the responsibility for the delivery, development and quality assurance of the study programme or its part at the university in the current academic year ⁴

V.2.a Názov študijného programu / Name of the study programme	V.2.b Stupeň / Degree	V.2.c Študijný odbor / Field of study

V.3. Prehľad o zodpovednosti za rozvoj a kvalitu odboru habilitačného konania a inauguračného konania v aktuálnom akademickom roku / Overview of the responsibility for the development and quality of the field of habilitation procedure and inaugural procedure in the current academic year

V.3.a Názov odboru habilitačného konania a inauguračného konania / Name of the field of habilitation procedure and inaugural procedure	V.3.b Študijný odbor, ku ktorému je priradený / Study field to which it is assigned

V.4. Prehľad vedených záverečných prác / Overview of supervised final theses

	V.4.a Bakalárske (prvý stupeň) / Bachelor's (first degree)	V.4.b Diplomové (druhý stupeň) / Diploma (second degree)	V.4.c Dizertačné (tretí stupeň) / Dissertation (third degree)
V.4.1 Počet aktuálne vedených prác / Number of currently supervised theses			
V.4.2 Počet obhájených prác / Number of defended theses			

V.5. Prehľad zabezpečovaných ostatných študijných predmetov podľa študijných programov v aktuálnom akademickom roku
/ Overview of other courses taught in the current academic year according to study programmes

V.5.a Názov predmetu / Name of the course	V.5.b Študijný program / Study programme	V.5.c Stupeň / Degree	V.5.d Študijný odbor / Field of study
--	---	--------------------------	--

Cudzí jazyk - francúzsky 1.-5. / Foreign language - French 1.-5.	všetky / all	I.	
Anglický jazyk vo filme 1 -2 / English in movies 1-2	všetky / all	I.+II.	

VI. Prehľad výsledkov tvorivej činnosti / Overview of the research/artistic/other outputs

VI.1. Prehľad výstupov tvorivej činnosti a ohlasov na výstupy tvorivej činnosti / Overview of the research/artistic/other outputs and the corresponding citations		
	VI.1.a Celkovo / Overall	VI.1.b Za posledných šesť rokov / Over the last six years
VI.1.1 Počet výstupov tvorivej činnosti / Number of the research/artistic/other outputs	8	8
VI.1.2 Počet výstupov tvorivej činnosti registrovaných v databázach Web of Science alebo Scopus / Number of the research/artistic/other outputs registered in the Web of Science or Scopus databases		
VI.1.3 Počet ohlasov na výstupy tvorivej činnosti / Number of citations corresponding to the research/artistic/other outputs		
VI.1.4 Počet ohlasov registrovaných v databázach Web of Science alebo Scopus na výstupy tvorivej činnosti / Number of citations registered in the Web of Science or Scopus databases		
VI.1.5 Počet pozvaných prednášok na medzinárodnej a národnej úrovni / Number of invited lectures at the international, national level		

VI.2. Najvýznamnejšie výstupy tvorivej činnosti / The most significant research/artistic/other outputs ⁵	
1.	AEC, French Canadian identities lost in translations of Gabrielle Roy's novel Bonheur d'occasion In: Identity and translation trouble . - Newcastle upon Tyne : Cambridge scholars publishing, 2017. - ISBN 978-1-4438-7906-4. - S. [147]-162 [1,08 AH].
2.	AFC, Les particularismes culturels québécois: un enjeu dans la traduction slovaque de Bonheur d'occasion [print] / Barbora Olejárová. - In: Acta Romanica [print]. - ISSN 0567-8099. - Roč. 30 (2018), s. 319-324.
3.	AED, Knižný titul v preklade (Bonheur d'occasion) In: Kľúčové kompetencie pre celoživotné vzdelávanie V [elektronický zdroj] : zborník príspevkov Centra celoživotného a kompetenčného vzdelávania Prešovskej univerzity v Prešove. - Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, 2016. - ISBN 978-80-555-1727-8. - online, S. 82-87.
4.	AED, Kultúrne a lingvistické špecifika quebeckej literatúry v anglickom preklade In: Kľúčové kompetencie pre celoživotné vzdelávanie VI [elektronický zdroj] : zborník príspevkov Centra celoživotného a kompetenčného vzdelávania Prešovskej univerzity v Prešove. - Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, 2017. - ISBN 978-80-555-1922-7. - online, S. 40-44.
5.	AED, Využitie celovečerných filmov vo výučbe angličtiny ako cudzieho jazyka In: Kľúčové kompetencie pre celoživotné vzdelávanie [elektronický dokument] : zborník príspevkov Centra celoživotného a kompetenčného vzdelávania Prešovskej univerzity v Prešove : : 7 / Lenka Gogová, Edita Kominarecová, Lenka Regrutová. - Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, 2018. - ISBN 978-80-555-2115-2. - S. 58-63.

VI.3. Najvýznamnejšie výstupy tvorivej činnosti za ostatných šesť rokov / The most significant research/artistic/other outputs over the last six years ⁶	
1.	AEC, French Canadian identities lost in translations of Gabrielle Roy's novel Bonheur d'occasion In: Identity and translation trouble . - Newcastle upon Tyne : Cambridge scholars publishing, 2017. - ISBN 978-1-4438-7906-4. - S. [147]-162 [1,08 AH].
2.	AFC, Les particularismes culturels québécois: un enjeu dans la traduction slovaque de Bonheur d'occasion [print] / Barbora Olejárová. - In: Acta Romanica [print]. - ISSN 0567-8099. - Roč. 30 (2018), s. 319-324.
3.	AED, Knižný titul v preklade (Bonheur d'occasion) In: Kľúčové kompetencie pre celoživotné vzdelávanie V [elektronický zdroj] : zborník príspevkov Centra celoživotného a kompetenčného vzdelávania Prešovskej univerzity v Prešove. - Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, 2016. - ISBN 978-80-555-1727-8. - online, S. 82-87.
4.	AED, Kultúrne a lingvistické špecifika quebeckej literatúry v anglickom preklade In: Kľúčové kompetencie pre celoživotné vzdelávanie VI [elektronický zdroj] : zborník príspevkov Centra celoživotného a kompetenčného vzdelávania Prešovskej univerzity v Prešove. - Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, 2017. - ISBN 978-80-555-1922-7. - online, S. 40-44.
5.	AED, Využitie celovečerných filmov vo výučbe angličtiny ako cudzieho jazyka In: Kľúčové kompetencie pre celoživotné vzdelávanie [elektronický dokument] : zborník príspevkov Centra celoživotného a kompetenčného vzdelávania Prešovskej univerzity v Prešove : : 7 / Lenka Gogová, Edita Kominarecová, Lenka Regrutová. - Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, 2018. - ISBN 978-80-555-2115-2. - S. 58-63.

VI.4. Najvýznamnejšie ohlasy na výstupy tvorivej činnosti / The most significant citations corresponding to the research/artistic/other outputs ⁷	
1.	
2.	
3.	
4.	

VIII. Prehľad zahraničných mobilit a pôsobenia so zameraním na vzdelávanie a tvorivú činnosť v študijnom odbore / Overview of international mobilities and visits oriented on education and research/artistic/ other activities in the given field of study

VIII.a Názov inštitúcie / Name of the institution	VIII.b Sídlo inštitúcie / Address of the institution	VIII.c Obdobie trvania pôsobenia/pobytu (uviesť dátum odkedy dokedy trval pobyt) / Duration (indicate the duration of stay)	VIII.d Mobilitná schéma, pracovný kontrakt, iné (popísať) / Mobility scheme, employment contract, other (describe)

IX. Iné relevantné skutočnosti / Other relevant facts ¹⁰

IX.a Ak je to podstatné, uvádzajú sa iné aktivity súvisiace s vysokoškolským vzdelávaním alebo s tvorivou činnosťou /
If relevant, other activities related to higher education or research/artistic/other activities are mentioned

--